



International Tribunal for the  
Prosecution of Persons  
Responsible for Serious Violations  
of International Humanitarian Law  
Committed in the Territory of the  
former Yugoslavia since 1991

Case No.: IT-05-87-T

Date: 1 February 2008

Original: English

**IN THE TRIAL CHAMBER**

**Before:** Judge Iain Bonomy, Presiding  
Judge Ali Nawaz Chowhan  
Judge Tsvetana Kamenova  
Judge Janet Nosworthy, Reserve Judge

**Registrar:** Mr. Hans Holthuis

**Order of:** 1 February 2008

**PROSECUTOR**

v.

**MILAN MILUTINOVIĆ  
NIKOLA ŠAINOVIĆ  
DRAGOLJUB OJDANIĆ  
NEBOJŠA PAVKOVIĆ  
VLADIMIR LAZAREVIĆ  
SRETEN LUKIĆ**

**PUBLIC**

**ORDER RE EXHIBIT 1D623**

**Office of the Prosecutor**

Mr. Thomas Hannis  
Mr. Chester Stamp

**Counsel for the Accused**

Mr. Eugene O'Sullivan and Mr. Slobodan Zečević for Mr. Milan Milutinović  
Mr. Toma Fila and Mr. Vladimir Petrović for Mr. Nikola Šainović  
Mr. Tomislav Višnjić and Mr. Norman Sepenuk for Mr. Dragoljub Ojdanić  
Mr. John Ackerman and Mr. Aleksandar Aleksić for Mr. Nebojša Pavković  
Mr. Mihajlo Bakrač and Mr. Đuro Čepić for Mr. Vladimir Lazarević  
Mr. Branko Lukić and Mr. Dragan Ivetić for Mr. Sreten Lukić

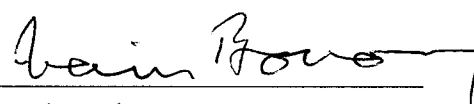
**THIS TRIAL CHAMBER** of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991 (“Tribunal”) is seised of the “Request to Substitute BCS Version of Exhibit 1D623 in E-Court”, filed by Milutinović Defence on 30 January 2008 (“Motion”), and issues this order in relation thereto.

1. In the Motion, the Milutinović Defence informs the Trial Chamber of the discrepancy between the B/C/S and the English versions of exhibit 1D623, which is a text of a speech made by Milutinović on 18 November 1998. The B/C/S version of this exhibit does not correspond to the English version of the same in that it is missing four paragraphs present in the English version.<sup>1</sup> The Milutinović Defence explains that this happened because it mistakenly uploaded to eCourt a *draft* B/C/S version of the speech as opposed to the *final* B/C/S version.<sup>2</sup> It therefore requests leave to upload to eCourt the final B/C/S version of the document, which is attached to the Motion in Annex I, pages 10 to 13.<sup>3</sup>

2. The Prosecution does not oppose the Motion.

3. Accordingly, pursuant to Rules 54 and 89 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal, the Trial Chamber hereby GRANTS the Motion and ORDERS that the correct B/C/S version of exhibit 1D623 be uploaded to eCourt as a substitute for the current incomplete version of the same, after which it shall be deemed admitted into evidence.

Done in English and French, the English text being authoritative.



Judge Iain Bonomy  
Presiding

Dated this first day of February 2008  
At The Hague  
The Netherlands

**[Seal of the Tribunal]**

---

<sup>1</sup> Motion, paras. 1–4.

<sup>2</sup> Motion, para. 5.

<sup>3</sup> Motion, para. 5, Annex I, pp. 10–13.